

УДК 821.134.3
ББК 84(7Бра)
К76

Жодну з частин цього видання
не можна копіювати або відтворювати в будь-якій формі
без письмового дозволу видавництва

Друкується з дозволу
Sant Jordi Asociados Agencia Literaria S. L. U.,
Барселона, Іспанія
www.santjordi-asociados.com
Усі права застережені

<http://paulocoelhoblog.com>

Перекладено за виданням:
Coelho P. A Espiã: Romance / Paulo Coelho. —
[São Paulo] : Paralela, 2016. — 184 p.

Переклад з португальської *Ірини Палій*

Дизайнер обкладинки *Аліна Ачкасова*

ISBN 978-617-12-1660-0 (укр.)
ISBN 978-85-8439-037-3 (порт.)

- © Paulo Coelho, 2016
- © DepositPhotos.com / yulia-glam, обкладинка, 2017
- © Hemiro Ltd, видання українською мовою, 2017
- © Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», переклад і художнє оформлення, 2017

О Маріє, зачата без гріха,
молися за нас,
тих, котрі звертаються до тебе.

Амінь

Коли ти йдеш із супротивником твоїм до старшини,
то по дорозі постарайся звільнитися від нього,
щоб він не привів тебе до судді, а суддя щоб не віддав тебе
наглядачеві, а наглядач щоб не вкинув тебе до в'язниці.

Повідаю тобі:

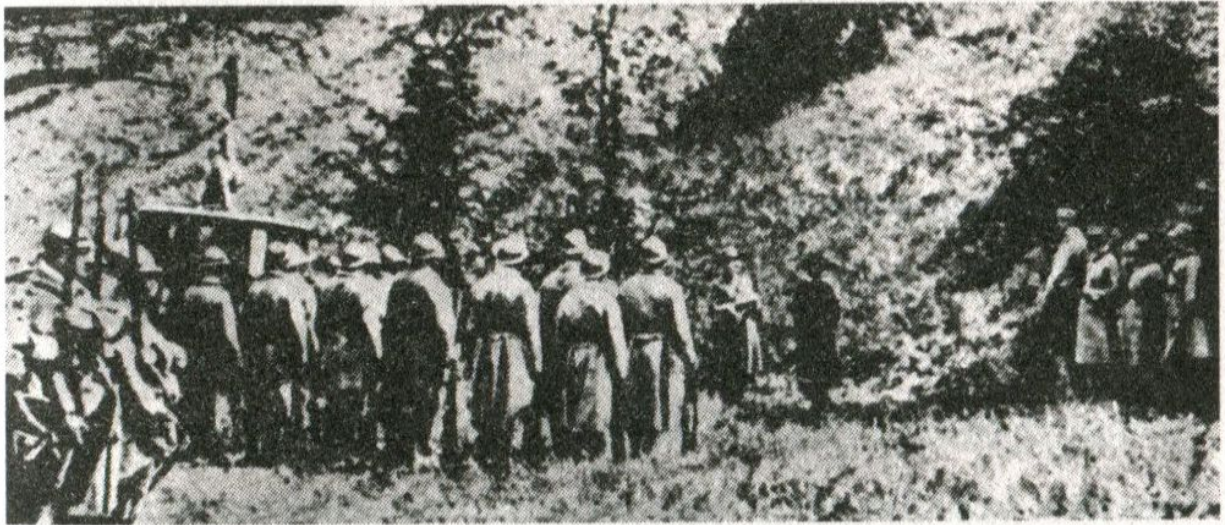
Не вийдеш звідти, доки не заплатиш останнього шеляга.

Євангеліє від Луки, 12; 58:59¹

¹ Переклад Олександра Гижі. (Тут і далі прим. пер.)

Ґрунтується на реальних подіях

Пролог



Париж, 15 жовтня 1917 року — Антон Фішермен і Генрі Уельс для «Інтернешнл Ньюз Сервіс»

Близько п'ятої ранку група з вісімнадцяти чоловіків, більшість із яких були офіцерами французької армії, піднялася на другий поверх паризької жіночої в'язниці Сен-Лазар і зупинилася перед дверима камери № 12. Їхнім провідником був тюремний наглядач, який ніс смолоскип, аби запалювати лампи.

Черниці мали підготувати приміщення. Сестра Леоніда прочинила двері та попросила всіх зачекати зовні, поки вона знову зайде до камери, проведе сірником по стіні й запалить лампу. Потім вона покликала на допомогу іншу сестру.

Сестра Леоніда лагідно й турботливо обвила руками тіло сплячої жінки, котра від цього навіть не прокинулася — так, ніби її ніщо не цікавило. За свідченнями черниць, коли вона нарешті